



- AR-korttelialueella:**
- tulee kortteissa 39146 asuntoihin olla sisäänkäynti sekä pihan ettu Tapaninkyläntien puolella.
 - on rakennukset jäsenrätävä yhden huoneistosuruisiin osiin julkisivun värityksen, materiaalien, sisäasvetojen ja/tai kattomuotojen keino.
- AO-korttelialueella:**
- asuinrakennusten enimmäiskorkeudet ovat 2-kerroksilla 7 m ja 1-kerroksilla 4 m ja talousrakennuksilla 3 m.
- KL-korttelialueella:**
- on katolle sijoitetavien teknisten tilojen ja laiteteiden sovitettava koko rakennuksen ulkonäköön.
 - tulee liikerakennukseen rakentaa Kotimiesten puolelle sisäänpäätikatos.
 - alueen sisäiselle huollolle varattu tontti osa tulee olla kattu ja katualueisiin liittyvät sisältäumpinainen. Julkisivumateriaalin tulee olla sama kuin rakennuksen muissa julkisivuissa.
 - tulee autopaita rajata katalueista pensaslailla tai matalalla muurilla.
 - tulee tonttia olla tilavarauus kierrätsipisteelle.
 - tulee tonttia olla erityisreserveytys.
- Autopalkojen vähimmäismäärät:**
- AO-korttelialueella 2 ap/tontti
 - asunnot muilla korttelialueilla 1 ap/80 k-m2
 - liiketalat 1 ap/60 k-m2
 - affärsutrymmen 1 bp/60 m2 vy.

Tällä asemakaava-alueella korttelialueelle on laadittava erillinen tointijako.

På detta detaljplaneområde skall för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning.

ASEMAKAAVAMERKINTÄ JA -MÄÄRAYKSET		DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER	
A	Asuinrakennusten korttelialue.	Kvartersområde för bostadshus.	IV
AO	Eriispiantalojen korttelialue.	Kvartersområde för fristående småhus.	II(½)
AP	Asuinpiantalojen korttelialue.	Kvartersområde för småhus.	
AR	Rivitalojen ja muiden kytkeytjen asuinrakennusten korttelialue.	Kvartersområde för radhus och andra kopplade bostadshus.	II
AKR	Kerrostalojen, rivitalojen ja muiden kytkeytjen asuinrakennusten korttelialue.	Kvartersområde för flervåningshus, radhus och andra kopplade bostadshus.	+17.00
KL	Liikerakennusten korttelialue.	Kvartersområde för affärsbyggnader.	
VL	Lähihuvitaisyalue.	Område för närekrektion.	35dBA
	2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.	
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.	
	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.	
	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.	
	Ohjeellinen tontin raja.	Riktgivande tomtgräns.	
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Krysstopoitekkingoita merkinnän poistamista.	
39146	Korttelin numero.	Kvartersnummer.	1
1	Ohjeellisen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.	1.1a
ERÄTIE	Kadun, tien tai puiston nimi.	Namn på gata, väg eller park.	
160	Rakennusoikeus kerrosalanliometreinä.	Byggndsätt i kvadratmeter våningsyta.	
e=0.40	Tehokkuusluokka eli kerrosalan suhde pinta-alaan.	Exploateringståll, dvs. förhållandet mellan våningsytan och tomtens yta.	le

Ruumalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman salitun kerrosluvan.	Romersk siffrä anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.	Auton sällsyntspaljan rakennusalusta, jolle tulee rakentaa katiosia. Alueelle saa rakentaa varasto- sekä jätehuolto ja teknisen paljon tiloja.	Byggnadsyta för förvaringsplatser för bil, när skydd skal byggas. På området får byggas fordsutrymmen och utrymmen för avfallshantering och teknisk service.	- saada asemakaavakarttaan merkityn kerrosalan lisäksi kenttää enintään 5 % kerrosalasta kustiteltä. Kultin seiniäpäinästä tulee vähintään 2/3 olla lisää.	- fär utöver den i detaljplanekartan angivna våningsytan byggas högst 5 % av våningsytan först. Minst 2/3 av yttervägg i först ska vara glas.
Sulkeissa oleva murtoluku ruomalaisen numeron jäljessä osoittaa kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerrosalan alasta se rakennuksen yllymässä kerossessa käytätkö kerrosalan luettavaksi tilaksi.	Ett bråck iom parentes efter en romersk siffrä anger hur stor del av arealen i byggnadens största våning man får använda i byggnadens översta våning för ett utrymme som inräknas i våningsytan.	Istutettava alueen osa.	Del av område som ska planteras.	- saa maantaskeroosken rakentaa liike-, toimisto- tai työtiloja. Jos liike-, toimisto- tai työtiloja liittyvät asuntoon ja sen koko on enintään 60 m ² , ei sillä tarvitse osoittaa autopalkia.	- fär på tomterna uppföras affärs-, kontors- och arbetsutrymmen i bottenvåningen. Om affärs-, kontors- eller arbetsutrymmen ligger i anknytning till bostad och bostaden är högst 60 m ² , behöver bilplats ej hänvisas därifr.
Asuinpiantalojen korttelialue.	Kvartersområde för småhus.	Katu.	Gata.	- saa maantaskeroosken rakentaa liike-, toimisto- tai työtiloja. Jos liike-, toimisto- tai työtiloja liittyvät asuntoon ja sen koko on enintään 60 m ² , ei sillä tarvitse osoittaa autopalkia.	- fär på tomterna uppföras affärs-, kontors- och arbetsutrymmen i bottenvåningen. Om affärs-, kontors- eller arbetsutrymmen ligger i anknytning till bostad och bostaden är högst 60 m ² , behöver bilplats ej hänvisas därifr.
Rivitalojen ja muiden kytkeytjen asuinrakennusten korttelialue.	Kvartersområde för radhus och andra kopplade bostadshus.	Alleviavittu merkintä osoittaa ehdottamasti täytettävän rakentamisvelvoitteeseen.	Understreckad bokstav anger byggnadskydighet, som ovillkorligen ska uppfyllas.	Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.	Gata reserverad för gång- och cykeltrafik.
Kerrostalojen, rivitalojen ja muiden kytkeytjen asuinrakennusten korttelialue.	Kvartersområde för flervåningshus, radhus och andra kopplade bostadshus.	Ungefärlig markhöjd.	Maanalaisista johtoa varten varattu alueen osa.	För underjordisk ledning reserverad del av område.	- on tomtit aidattava katalueita vastaan pensatasi säleidällä tai matalalla muurilla.
Liikerakennusten korttelialue.	Kvartersområde för affärsbyggnader.	Rakennusalula.	Byggnadsyta.	Ohjeellinen alueen osa, jolle saa rakentaa vesiaihia.	- skall tomtar gränsas mot gatuområdet med buskhäck, spjäilstaket eller låg mur.
Lähihuvitisyalue.	Område för närekrektion.	Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puoleisten rakennuksen ulkoiseen sekä ikkunoihin ja muiden rakenteiden ääneneristyvyyden ja liikenemelu vastaan on oltava vähintään luvun osoittama määrä dBa.	Beteckningen anger att ljudisoleringen mot trafikbullejä byggnadens ytterväggar samt fönster och andra konstruktioner ska vara minst det dB-värde som talet anger mot denna sida av byggnadstynt.	Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu likimääräinen alueen osa.	- on parvekkiden enimmäiskoko 5 m ² .
2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.	Pä den byggnadsyta beteckningen anger skaill finnas en enhetlig byggnad eller skall byggnden förenas med varandra med minst 2 m högt staket eller ekonomibyggnad, vilka fungerar som bullerskydd.	Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.	Del av gatuområdets gräns, där in- och utfart är förbjuden.	- fär storleken på balkong vara högst 5 m ² .
Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.	Merkinnän osoittamalla rakennusalalla tulee olla yhtenäinen rakennus tai rakennukset on lättävä toisensa vähintään 2 m korkeala melua estävällä idällä tai talousrakennuksella.	Pä den byggnadsyta beteckningen anger skaill finnas en enhetlig byggnad eller skall byggnden förenas med varandra med minst 2 m högt staket eller ekonomibyggnad, vilka fungerar som bullerskydd.	Kaikkila korttelialueella:	- skall tilltillsätag placeras på de sidor av byggnader där ljudisoleringbestämmelser ej gäller.
Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.	Pä den byggnadsyta beteckningen anger skaill finnas en enhetlig byggnad eller skall byggnden förenas med varandra med minst 2 m högt staket eller ekonomibyggnad, vilka fungerar som bullerskydd.	Byggnadsyta, där en byggnad för de gemensamma utrymmen för de boende utöver den i detaljplanen angivna våningsytan skall byggas. Byggnaden varar minst 40 m ² vy. Byggnaden skall i sitt byggnadssätt vara lika med andra byggnaderna i kvarteret och den skall ha fönster.	Pä alla kvartersområden:	- fär utöver den i detaljplanen angivna våningsytan byggas sammanlagt dock högst 15 % av den angivna våningsytan först-, service-, hobby-, klub-, basto- o. dy. utrymmen utanför bostaden i alla våningar också utanför byggnadstynt.
Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.	Rakennusalula, jolle tulee asemakaavassa osoittaa kerrosalan lisäksi rakentaa yhteistilat.	Byggnadsyta, där en byggnad för de gemensamma utrymmen för de boende utöver den i detaljplanen angivna våningsytan skall byggas. Byggnaden varar minst 40 m ² vy. Byggnaden skall i sitt byggnadssätt vara lika med andra byggnaderna i kvarteret och den skall ha fönster.	AKR- ja AP-korttelialueella:	- fär utöver den i detaljplanen angivna våningsytan byggas sammanlagt dock högst 15 % av den angivna våningsytan först-, service-, hobby-, klub-, basto- o. dy. utrymmen utanför bostaden i alla våningar också utanför byggnadstynt.
Ohjeellinen tontin raja.	Riktgivande tomtgräns.	Rakennusalula, jolle tulee asemakaavassa osoittaa kerrosalan lisäksi rakentaa yhteistilat.	Byggnadsyta, där en byggnad för de gemensamma utrymmen för de boende utöver den i detaljplanen angivna våningsytan skall byggas. Byggnaden varar minst 40 m ² vy. Byggnaden skall i sitt byggnadssätt vara lika med andra byggnaderna i kvarteret och den skall ha fönster.	Pä AKR- och AP-kvartersområden:	- fär utöver den i detaljplanen angivna våningsytan byggas sammanlagt dock högst 15 % av den angivna våningsytan först-, service-, hobby-, klub-, basto- o. dy. utrymmen utanför bostaden i alla våningar också utanför byggnadstynt.
Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Krysstopoitekkingoita merkinnän poistamista.	Pä den byggnadsyta beteckningen anger skaill finnas en enhetlig byggnad eller skall byggnden förenas med varandra med minst 2 m högt staket eller ekonomibyggnad, vilka fungerar som bullerskydd.	Kaikkila asuin korttelialueella:	AKR-korttelialueella:	- fär utöver den i detaljplanen angivna våningsytan byggas sammanlagt dock högst 15 % av den angivna våningsytan först-, service-, hobby-, klub-, basto- o. dy. utrymmen utanför bostaden i alla våningar också utanför byggnadstynt.
39146	Korttelin numero.	Kvartersnummer.	Byggnadsyta, där ekonomibyggnad i en våning, som innehåller garage, bistro-, arbets- och förrådsutrymmen e.d.v., utan hinder av våningsyta för byggas. Ekonomibyggnaden får vara högst 40 m ² vy. Inget annan bilskydd får byggas på tomten.	Pä alla bostadskvartersområden:	- fär utöver den i detaljplanen angivna våningsytan byggas sammanlagt dock högst 15 % av den angivna våningsytan först-, service-, hobby-, klub-, basto- o. dy. utrymmen utanför bostaden i alla våningar också utanför byggnadstynt.
1	Ohjeellisen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.	Kellarin rakentaminen edellyttää pohjaveden hallintasuunnitelman hyväksymistä.	Pä AKR-korttelialueella:	- fär utöver den i detaljplanen angivna våningsytan byggas sammanlagt dock högst 15 % av den angivna våningsytan först-, service-, hobby-, klub-, basto- o. dy. utrymmen utanför bostaden i alla våningar också utanför byggnadstynt.
ERÄTIE	Kadun, tien tai puiston nimi.	Namn på gata, väg eller park.	Kellarin rakentaminen edellyttää pohjaveden hallintasuunnitelman hyväksymistä.	Pä AKR-kvartersområde:	- fär utöver den i detaljplanen angivna våningsytan byggas sammanlagt dock högst 15 % av den angivna våningsytan först-, service-, hobby-, klub-, basto- o. dy. utrymmen utanför bostaden i alla våningar också utanför byggnadstynt.
160	Rakennusoikeus kerrosalanliometreinä.	Byggndsätt i kvadratmeter våningsyta.	Pilen anger den sida av byggnadsyta som byggnaden skall tangera.	AKR-korttelialueella:	- fär utöver den i detaljplanen angivna våningsytan byggas sammanlagt dock högst 15 % av den angivna våningsytan först-, service-, hobby-, klub-, basto- o. dy. utrymmen utanför bostaden i alla våningar också utanför byggnadstynt.
e=0.40	Tehokkuusluokka eli kerrosalan suhde pinta-alaan.	Exploateringståll, dvs. förhållandet mellan våningsytan och tomtens yta.	För lek- och utevistelse reserverad del av området.	Pä AKR-kvartersområde:	- fär utöver den i detaljplanen angivna våningsytan byggas sammanlagt dock högst 15 % av den angivna våningsytan först-, service-, hobby-, klub-, basto- o. dy. utrymmen utanför bostaden i alla våningar också utanför byggnadstynt.

HELSINKI HELSINGFORS	
39. kaupunginosa Tapaninkylä	Tapaninvainio, Tapanila
Korttel 39139 tomt 21, 22 ja 30,	korttel 39140 tomt 6,
korttel 39143 tomt 4,	korttel 39243 tomt 16,
korttel 39353 tomt 11 ja 12.	Katu-, virkistys- ja erityisalueet.
Asemakaavan muutos 1:1000	(muodostuvat uudet korttelit 39145 - 39147)
39 stadsdelen Staffansby	Staffansslätten, Mosabacka
Kvarter 39139 tomt 21, 22 ja 30,	Kvarter 39140 tomt 6,
kvarter 39143 tomt 4,	kvarter 39243 tomt 16,
kvarter 39353 tomt 11 ja 12.	Gatu-, rekreations- och specialområden.
Detaljplaneändring 1:1000	(de nya kvarteren 39145 - 39147 bildas)
HELSINGIN KAUPUNKISUUNNITTELUVIISTO ASEMAKAAVAOSTO	11687
HELSINGFORSS STADSPLANERINGSKONTOR DETALJPLANEAVDELNINGEN	
KSLK	31.5.2007
STPLN	24.8.-24.9.2007
NAHTÄVÄÄN	31.5.2007
TILL PÄÄSYÖNDE	JOHANNA MUTANEN
MUUTTUJI	27.3.2008 KSLK
ANDRAD	UPPGJÖRD AV MARKETTA TAKAMÄKI
	RITAD AV
HYÄVÄSTYTY KYSTÖ	4.6.2008
GOIKÄND SITE	24.8.-24.9.2007
SAANTAIN LAINVOIMAN	19.3.2010
VUNNIT LAGA K	